

Sbc 新神 
60th ANNIVERSARY
1952 - 2012

SINGAPORE BIBLE COLLEGE PRAY FOR US

Singapore Bible College has just launched the celebration of its 60th anniversary in August this year. The year-long celebration will culminate in a thanksgiving dinner in August 2012 and continue with our first-ever Hymn Festival in September 2012. Various conferences and activities are also being organised in the coming months to mark this joyful occasion.

It all started in August 1952, when leaders of different denominations—with the support of the Overseas Missionary Fellowship (OMF), Partners International (Christian Nationals' Evangelism Commission) and Chinese Church Union—came together to establish the Singapore Bible College (SBC). Today, we are thankful to God for using SBC to train over 3,000 alumni serving in more than 40 countries around the world!

As we celebrate God's faithfulness to and blessings upon SBC, the Lord has led us to choose "**Find Us Faithful**" as the theme for our 60th anniversary. In a world where the pace of change is unprecedented, we need to move forward with a strong connection with the past. Ministries that choose to forge forward without revisiting their roots and connecting with their heritage will not only risk losing their footing for future growth and advancement, they may also face tremendous pressure to compromise their mission and values with the harsh realities of pragmatism and survival. In SBC, we place a lot of emphasis in our heritage that has been honed over the years and tested by crises and change. We want to build on these time-tested foundations as we move on decisively to face the challenges of the 21st Century.

We want to be found **faithful in our Mission** of training faithful servants of Jesus Christ for the edification of the church and the urgent evangelization of the unreached.

We want to be found **faithful in the Fundamentals** of our theological education: Christ-centered; Bible-based; Church-oriented; Missions-directed; and Context-relevant.

We want to be found **faithful in the Educational Outcomes** of training effective communicators of God's word, servant leaders of God's church and creative thinkers of God's ministry.

As **theological educators**, we want to be found **faithful** in how we are training Christian servant leaders. Theological education extends to role modelling and



Find Us
Faithful

lifelong learning that impart biblical knowledge as well as contribute to spiritual formation and character development, equipping the future leaders of the church. We want to be faithful in our calling to this noble task with unwavering commitment, because we recognise how theological education can impact the church!

In the 21st Century, we also need to focus on integration and engagement in our training so that we can equip our students to serve effectively in a globalized world. But we are keenly aware that we need to be well-grounded in the foundations we have laid. As we celebrate our 60th year and journey towards our next decade, may God find us faithful in all that we do!

Come celebrate our 60th Anniversary with us!

Dr Albert Ting, Principal
Singapore Bible College



NEW STUDENTS' TESTIMONIES



Eldee Chua, The Philippines
Master of Divinity (Biblical Studies)

I have come to realise that in every stage of my life, God has been molding me for fulltime ministry. In His time, He opened my eyes to the wonders of the Bible and unveiled opportunities for me to commence Bible studies. As I continued to study His Word, He increased my amazement of Its beauty. Through these, He increased my passion for the Lord and showed me that my knowledge of the Bible is still insufficient.

At a youth camp, God revealed to me that the harvest is indeed plenty, as He graciously opened many youths' hearts to accept Christ; but the workers are few, and there is a lack of people to disciple them. At my workplace, God again showed me the scale of the harvest field. As I interacted with both Christians and non-Christians, God showed me the

potential of corporate ministry. How He had opened doors for me to strengthen Christians and share with non-Christians was unbelievable! By the time I left the workplace, by God's faithfulness, a regular Bible study group had been formed. Through this I learned that there are "places that the church cannot easily reach". This gave me the burden to empower lay Christians not just to bring people to church to hear God's Word but that they themselves can also bring God's Word to others. These and all the work that God has been instilling in my heart made me recognise what I desired to do.

The more I ministered, the more I realised that there are still many things I have yet to understand. And now I'm here at SBC, prepared to learn God's Word even more and how to minister through His Word. Not only do I hope to increase in knowledge, but also to increase my passion for God. To God be the glory!

Katherine King, Australia
Master of Arts in Counselling

My name is Katherine King (known as Kate) and I recently moved to Singapore from Australia. I have enrolled in the Master of Arts in Counselling course and am currently studying part-time.

I don't have a time or date in which I could name a specific place where I became a Christian; it has been a gradual process which started in my 20's after having a near death experience. That experience allowed me to accept the reality of my own mortality, which led me to enquire about many different beliefs.

During this searching, God graciously led me to some people who were transformed by God's grace, which helped me to confirm that Christianity is true. The Holy Spirit revealed to me that God's unconditional love through Jesus is real.

After graduating from University and becoming a teacher, my knowledge of the Bible grew through joining a local church. This ignited my desire to know more and more about the validity of the Bible, which was formalised when I started studying part-time at Sydney Missionary & Bible College. During this time, God revealed to me my plans were



to change for the better. He led me to my husband. We were newly married when we relocated to Singapore due to my husband's work earlier this year.

The desire to continue studying, after arriving in Singapore, was prompted by a short term teaching trip in Cambodia. During this time, it saddened me that so many people had major psychological damage and yet there was a huge shortage of skilled counsellors to help free these victims of terrible emotional scars. A greater need than this, was the darkness in the country, as so few people knew of the free gift of God's love through Jesus. This experience led me to apply for the SBC course so that I can equip myself to serve others. I am very grateful to have the opportunity to study at SBC and learn more of the Bible's good news!

Low Chee Seng, Singapore
Master of Arts in Counselling

I have been working in the banking sector for close to 2 decades, and all these years it had never crossed my mind that life is not simply about attaining monetary rewards, reputation and status.

One day, I heard the Lord say to me through Ephesians 5:17, "Therefore do not be foolish, but understand what the Lord's will is". The verse hit me like an awakening for my soul, as I had been





Jocelyn Lim Bee San, Malaysia
Master of Church Music

I accepted Christ in 1991 and started my journey of seeking God and to know His purpose for my life. In 1994, I responded to God's call to serve Him fulltime.

I decided that I would go seminary after completing my 5-year teaching bond, which began in 1995. Then in June

1996, I was offered a place to pursue music studies at a local University; despite my "unfinished" bond, I was released to further my studies under a special "Postpone-Contract" agreement from the education service. After graduating, I looked forward to fulfilling the remaining 3½ years' service, but there was no posting available for me! I started to wonder, "Is this the time that God wants me to go seminary?"

I had been sharing with my pastor about God's calling, mentioning my burden in the areas of Church music, family counselling and Christian Education. He encouraged me to read Theology first, as a foundation to whichever areas God might lead me to.

In July 2001, I was enrolled at SBC in the Master of Divinity programme in SOTC. I furthered my theological studies in the Master of Arts (Pastoral Counselling) programme at SOTE in July 2004, but only managed one semester due to a difficult pregnancy followed by a miscarriage. From then on, I followed

my husband to his mission field in St. Petersburg, Russia, until 2008. While supporting my husband in mission and caring for my two toddlers, I sought God to discern His will for me, as thoughts of my previous seeking were rekindled.

In December 2009, we returned to SBC for my husband's Th.M. studies, and I was offered to work in a church as a Music Director. This gave me a platform to think of Church Music Ministry concretely. Along the way, I have deepened my desires and burden to serve in this area. I am reminded and assured, in amazement, that God has been preparing me well ahead where He has miraculously led me to study music in University, where I had attempted the composition of Chinese Christian songs. I see God's leading clearer and clearer, as I recall that wherever I went, in whichever church I have served, I have been involved mostly in Music Ministry! I thank God for His leading and faithfulness, which have blessed me in so many ways as I commit to serve Him!

filling my life with what was seen, which suddenly felt extremely shallow as these material things were temporal. Through the work of the Holy Spirit, God began to move in my life in amazing ways as He reshaped my identity and values, and stirred in me a passion for His Word and His Work.

Being raised in a rather dysfunctional family with 8 siblings, I have always felt the burden of helping estranged couples restore their marital life by directing them to walk their relationship according to God's way.

I strongly believe that the holistic programme offered by SOC will equip and enable me in biblical and psychological, as well as theoretical and clinical knowledge. These will allow me to better serve both Christians and non-believers particularly when they are encountering trials in their life, helping them to cope with or solve their problems, and plan for their future, in relation to biblical teachings.

My ultimate desire is to help individuals gain self-awareness and aid them in their ability to create a better environment for themselves, both emotionally and physically.



Philip Lim, Singapore
Master of Arts (Intercultural Studies)

I used to believe that all religions pray to the same god. Ancestral worship was very much a part of my family's life. I found friends who tried sharing Jesus with me very irritating.

In 1986, at age 33, I left to study in the U.K. I started to browse the Bible that was left in my dormitory after recalling a friend, Lynette, telling me that if I searched for Jesus, He would be found (Jeremiah 29:11-14). That began several strange encounters.

One Sunday, I walked past a cathedral and saw people going into the building. Walking on, I said quietly to God that I wished someone could bring me to church. A car stopped a distance away. I recognized the driver to be a senior student. He asked me to join him

to go to church. Was this a coincidence or was God answering my prayer? I hopped into his car and that started my weekly visit to church.

A few weeks later, a bird in my dormitory pantry was startled by me and tried escaping through the window, but it kept hitting against the window panes till it collapsed. I picked it up and prayed in the name of Jesus that if He was real, to give life to the bird. To my amazement, it flew off from my hand.

Lynette and I met in Switzerland on 4th Aug 1987 and I shared my encounters with her. She asked if I wanted to receive Jesus as my Lord and Saviour, and I said the Sinner's prayer that day. I went through water baptism in Millmead Baptist Church, U.K., in 1988. Through more divine interventions, Lynette and I were married that year, in spite of the distance – me studying in U.K. and she working in Singapore.

To honour God, we wrote a booklet and gave it out at our wedding. That book ended with, "As for me, Lynette and our house, we will serve the Lord always". So, here we are today pursuing an MAIS course in SBC in preparation for the mission field, as God leads us.

May God grant our students teachable hearts and joyful spirit as they seek to do well in their studies at SBC.

第八届世界华人福音会议9月12至16日于巴厘岛举行。新神的四位同工--陈世协院长、麦希真牧师、沈立德牧师及陈方牧师--在大会中分享与发表。在会议期间，老师们与近百位来自世界各地赴会的新神校友分享团契，更在此会中见证了新神校友和前讲师陈世钦牧师（华文神学系82年毕业生）上任为新一届华福总干事。为此感谢上帝，使用学院持续训练耶稣基督选召的仆人！

The **8th CCOWE Conference** was held in Bali from 12-16 Sep. A four-member team from SBC consisting of Dr Albert

Ting, Dr Maak Hay Chun, Rev Michael Shen and Rev Chan Fong, spoke and ministered to the participants. During the conference, they fellowshiped with many SBC alumni who have gathered from different parts of the globe to be at the event, and witnessed the appointment of SBC alumnus, Dr Joshua Ting (SOTC'82), as the new Secretary-General of CCCOWE. We thank God for the opportunity to train faithful servants of Jesus Christ!

Principal's Office 院长办事处

过去几个月，陈世协院长在下列地点和场合进行培训和讲道：

- 7月16-17日：印尼雅加达灵粮堂60周年纪念
- 7月22-25日：印尼雅加达华人团契退休营
- 7月26-28日：东亚国家培训工作
- 8月3-4日：印尼雅加达浸信会基督教会筹款活动
- 8月8-17日：意大利罗马青年夏令营
- 8月20-21日：马来西亚居銮佳音堂
- 8月29-31日：马来西亚美里福音堂灵命成长营
- 9月2-4日：马来西亚新山长老和平教会差传年会和宣教会
- 9月11-17日：印尼巴厘岛第八届世界华人福音会议
- 9月29-30日：菲律宾马尼拉海外理事会国际 (OCI) 会议

Dr Albert Ting trained and preached at the following locations and events over the past few months:

- 16-17 Jul: Ling Liang Church's 60th Anniversary in Jakarta
- 22-25 Jul: Mandarin Fellowship Retreat in Jakarta
- 26-28 Jul: Training in East Asia
- 3-4 Aug: Gereja Kristen Baptist Jakarta (GKB) Church's fund raising event
- 8-17 Aug: Youth retreat and revival meeting in Rome
- 20-21 Aug: The Herald Presbyterian Church in Kluang, Malaysia
- 29-31 Aug: Miri Gospel Chapel's Spiritual Growth camp
- 2-4 Sep: Missions and Evangelistic Conference at Peace Presbyterian Church in JB, Malaysia
- 11-17 Sep: The 8th Chinese Congress on World Evangelization in Bali
- 29-30 Sep: Overseas Council International (OCI) conference in Manila

SOTE 英文神学系

Dr Calvin Chong participated in the *Pedagogy and Multinational Classrooms in Theological Education* consultation at Trinity International University, Deerfield, Illinois from 6-8 Jul. For the month of August, he was Missions Month speaker at Geylang Evangelical Free Church. Dr Chong also did a presentation on "The Media as the 'The Other Parent'" for the 'Academic and Theological Transformation' track at the *4-14 Global Summit III* at Victory Family Centre, Singapore from 6-9 Sep.

Dr Jerry Hwang preached at The People's Bible Church Young Adults' Retreat on the topic "Old Testament Pentateuch" from 1-3 Jul. Dr Hwang will be presenting a paper on the theme of mission in Jeremiah at the Evangelical Theological Society National Meeting in San Francisco, 14 Nov.

Dr Samuel Goh taught "Pentateuch" to Bachelor of Theology and Master of Christian Studies students at the Harvest Seminary (California, US) extension in Christchurch, New Zealand from 1-9 Jul. He also taught a seminar and preached in Sunday services at Gereja Kristus Yesus, Medan from 16-17 Jul. From 5-6 Sep, he taught "OT Theology" at South East Asia Bible Seminary, Malang, Indonesia (Mandarin programme).

Dr Paul Woods attended the *Lausanne Global Diaspora Network Consultation for Theological Educators* in Manila from 11-13 Aug where he was part of the task force writing the latest Lausanne statement on "Diaspora Ministry". He also represented A Rocha at CCCOWE in Bali from 12-16 Sep where he participated in a workshop on creation care and interpreted that session for Dr Chris Wright.

SOTC 华文神学系

谢木水博士9月6-8日于新加坡长老会华中会举行两年一度的教牧激励营，主讲〈改革宗牧养学：神的道与神的灵〉；8月21-11月6日于武吉巴督恩泽堂长老会，教授12堂〈主祷文的生命蓝图〉。谢博士也完成了〈反思神义论的太师椅--写在911十周年〉刊於台湾校园杂志2011/9-10月号；正在撰写〈回到圣经的智慧〉一书，计划年底完成。

潘隆正博士7月至9月于长老会恩泽堂（福康宁聚会），每周四晚在其信徒装备课程中教导“旧约圣经与其远古的世界”。

李振群博士於七月到八月间，主讲了九堂的信义宗特色课程。该课程乃新加坡信义会总会特地为华语会众主办的课程。



杨金兰讲师於八月到九月间，於恩泽堂乌节路聚会带领成人主日学，讲授彼得前书。杨讲师著作的简体版《新约古希腊语教程》由中国四川大学出版社出版。据出版社报告，该书出版後半年即

售出一千本。以语文的教科书而言，尚属难得，仅此致贺。

Dr Woods contributed a chapter entitled "Looking, Learning, and Living" in *Global Mission: Reflections and Case Studies in Contextualization for the Whole Church*, edited by Rose Dowsett, published by William Carey Library and WEA Mission Commission, 2011.

Dr Violet James preached and taught on 5 Aug at a Young Adults Seminar on "The What and Why of Denominations", and on 20 Aug at a Women's Retreat on "Embracing Midlife" with examples from the Book of Ruth, at Yio Chu Kang Chapel. She also conducted a seminar on "Revivals as a Recurring Phenomenon" on 11 Sep at Singapore Life Church.

SCM 圣乐系

Dr Myrleene Yap was the speaker at the Providence Presbyterian Church's annual conference for pastors, elders and deacons conference in JB on 21-23 Aug, where she gave two talks, "The History of Presbyterian Worship" and "Undivided Worship".

On 28 Aug, **Miss Lanny Yap** and her church choir led the Chinese congregation of St Andrews Cathedral in a hymn festival entitled "Blessed Assurance: The Life and Hymns of Fanny Crosby". **Dr Myrleene Yap** wrote the script for the hymn festival.



Dr Myrleene Yap and **Miss Lanny Yap** also led in a Hymn Festival, "Come, Christians, Join to Sing", in GKY Pluit, Jakarta on 23-24 Sep. At the same time, Dr Yap delivered a talk entitled "Congregational Singing Matters: a study of Colossians 3:16".

Dr Myrleene
Yap and Miss
Lanny Yap with
SCM alumni in
Jakarta

Condolences 哀悼

Dr Cainan Mui's father was called home to be with the Lord in July 2011. He was 89. The late Mr Mui was a leader of Tai Po Baptist Church in Hong Kong, where he had served the Lord faithfully. He is remembered by family and friends as a lover of music as well as our Lord Jesus Christ.

梅广文博士的父亲于2011年7月蒙主恩召，享年89岁。梅老先生生前是香港大埔浸信会的领袖，多年来忠心事奉主。在家人和朋友的眼中，他是一个热爱音乐和主耶稣基督的弟兄。

The Ven Emeritus Lau Teik Oon passed away peacefully on 28 Jul 2011 at the age of 91. Ven Lau was formerly the Archdeacon of the Diocese of Singapore and Chairman of the Board of SBC.

刘得恩荣誉会吏长于7月28日平安地去世了，享年91岁。刘吏长生前曾担任新加坡圣公会会吏长和新加坡神学会董事会主席。

Precious in the sight of the LORD is the death of his saints. Psalm 116:15
在耶和华的眼中看来，圣民的死极为宝贵。诗篇116篇15节

New Book 新书

What is one crucial need of the church in the area of music? When this question was posed to music ministers and music leaders of English- and Chinese-speaking churches in Singapore and the surrounding nations, their overwhelming and unanimous response was "good songs for our choirs."

What is meant by "good songs for our choirs"? To this question, the same people offered the following answers:

- Songs that are well-written musically and textually
- Songs with good translation which can be sung
- Songs that an average church choir can perform after a few rehearsals
- Songs that an average church pianist can play well
- Songs to help the choir grow musically and spiritually
- Songs for special occasions as well as typical Sunday worship
- Songs that churches and choirs can afford to buy
- Songs that come with ideas to move the choir beyond just performing them as "choir special items"

To meet this urgent need of the church, ***Doxa: Christian Choral Music Series*** was published by Singapore Bible College, together with the International



Christian Choral Conductor Society and Sonata Music House. A team of SBC's School of Church Music faculty, past and present, carefully selected, edited, and compiled the songs in each volume to meet the abovementioned needs of the churches. Since the publication of its first volume in 2007, *Doxa* have been used in churches, Christian choral camps and choral concerts in different parts of the world.

The latest volume of *Doxa* has been published in August 2011. Copies of all five volumes are available from SBC Book Centre (email: books@sbc.edu.sg) and Sonata Music House (www.sonatamusic.com, email: chinlim@singnet.com.sg).

教会的音乐领域一个关键需要是什么呢？被问及这个问题的新加坡与邻国中英文教会音乐事奉者和领袖们热烈并一致的回应是：“好听的合唱团歌曲。”

什么叫“好听的合唱团歌曲”呢？对于这个问题，同样的人给了下列的答案：

- 音乐和文字都写得好的歌曲
- 翻译得好又能唱的歌曲
- 一般的教会诗班排练几次就能演出的歌曲
- 一般教会司琴能弹奏得好的歌曲
- 帮助诗班在音乐的造诣和灵性上成长的歌曲
- 适合特别场合及普通主日崇拜的歌曲
- 教会和合唱团买得起的歌曲
- 附有建议的歌曲，能激发合唱团不单单局限在“诗班特别节目”表演

为了满足教会的急迫需要，新加坡神学院，连同国际基督合唱指挥协会及索纳塔音乐之家，联合出版了**荣耀颂歌：基督教合唱音乐系列**。新神圣乐系的一组过去和现有的讲师，细心挑选、编辑和汇集了每一集能符合上述教会需要的歌曲。自2007年第一集的出版后，**荣耀颂歌**已在世界各地的教会、基督合唱团营会及演唱会上被采用。

最新一集的**荣耀颂歌**于今年8月出版。所有五集的诗歌本都在新神图书中心（电邮：books@sbc.edu.sg）和索纳塔音乐之家（www.sonatamusic.com，电邮：chinlim@singnet.com.sg）出售。

1952-1962

The College was founded in 1952 as the Singapore Theological Seminary. It had only 9 students. Pastors and leaders from the Anglican, Baptist, Methodist, Presbyterian and independent churches, with the support of the Singapore Chinese Christian Inter-Church Union, Christian Nationals Evangelism Commission (CNEC) and the Overseas Missionary Fellowship (OMF), came together to help establish the College. Rev Calvin Chao served as Acting Principal, when the College was temporary housed at Sophia Road and then Ipoh Lane. In 1954, the College bought its first property at Barker Road and in 1957, the first graduation ceremony of 6 students was held. In 1958, Rev Moses Yu became the first Principal of the College and the School of Theology, English (SOTE) was started under the leadership of Dr E. N. Poulson. Also in that year, the property on which SBC currently sits, 9-11 Adam Road, was purchased. Subsequently, Rev Yu returned to the US and Rev Wilson Wang became the second Principal in 1961.



1962-1972

In 1962, the College was renamed Singapore Bible College and gained recognition from the Ministry of Education. The building of the three-storey Block 1 with a chapel was approved in 1964 and completed in 1968. In 1969, Rev Yap Un Han became the third Principal and by 1970, the enrolment at the College had risen to 70 students.



新加坡神学院创办于1952年，开始时只有九位学生。当时，一群来自圣公会、浸信会、卫理公会、长老会与独立教会的牧师与领袖，在新加坡华侨基督教联合会、福音自传会和海外基督使团的支持下，一起成立了新神。赵君影牧师委任代理院长，临时校舍在苏菲亚路和怡保巷。1954年，新神购置了在巴克路的第一块产业。1957年六位同学在新神第一届毕业典礼毕业。1958年，于力工牧师受委为第一任院长，英文神学系由包贺生博士负责带领而开始了。那年，新神购置了目前的亚当路9-11号院址。后来，于牧师返回美国，王峙牧师在1961年受委为第二任院长。

1962年，新神的英文名称由“Singapore Theological Seminary”易为“Singapore Bible College”，为教育部所核准，华文名称照旧。1964年，董事会批准了新神三层楼的建筑，包括大礼堂；第一座校舍在1968年落成。1969年，叶恩汉牧师受委为第三任院长。1970年，学生注册人数已增加到70。



1972-1982

In 1977, the construction of Block 2 for faculty housing and SBC's library was completed, and no. 13 Adam Road was purchased. 1978 was another historic moment for SBC as it received accreditation from the Asia Theological Association for its Diploma in Theology (DipTh) and Bachelor of Theology (BTh) programmes. Dr Maak Hay Chun became SBC's fourth Principal in 1979, and SBC Alumni returned for the first Homecoming Day in 1980.

1977年，作为图书馆以及讲师宿舍的第二座校舍落成，而新神也购置了亚当路十三号产业。1978年，新神见证了另一个历史性的时刻，获准在亚洲神学协会(ATA)立案，神学学士及神学文凭受承认。麦希真博士在1979年受委为第四任院长，并在1980年举办了第一届的常年校友日。



decades of growth and faithfulness
60 年的成长与忠诚

1982-1992

The School of Church Music (SCM) was started in 1983 when Block 3 was constructed. In 1984, SBC's first three graduate programmes, MDiv, MBS and MCS were offered at SOTE. In 1985, the first bi-annual theological conference organised by SBC's Chinese Department, later renamed the School of Theology, Chinese (SOTC), was launched. The properties on which Blocks 4 and 5 sit were acquired in 1985 and 1989 respectively. SBC's Library was computerised in 1991.



新神圣乐系在1983年开办，同时第三座校舍开始修建。1984年，新神由英文系第一次开办三项硕士课程：道学硕士、圣经研究硕士和基督教研究硕士。1985年，华文部门主办了第一届的两年一度神学讲座，并正式成立了华文神学系。另外，新神也在1985年及1989年分别购置了第四座和第五座校舍产业。1991年，新神图书中心电脑化。

1992-2002

The SBC Book Centre was set-up in 1992, the same year that Rev Michael Shen was installed as the fifth Principal. SCM celebrated its 10th anniversary in 1993 by holding its first Church Music Conference. The College also changed its academic year to consist of two semesters of 16 weeks each. In 1997, a major campus extension project called "Project Nehemiah" was conceived, and in 1999 the Doctor of Ministry programme was launched. In 2001, SBC established its IT department, Centre for Continuing Theological Education (CCTE) and Ichthus Research Centre for Biblical and Theological Studies.

新神图书中心在1992年成立；同年，沈立德牧师受委为第五届院长。圣乐系为庆祝成立十周年纪念而在1993年主办

了第一届的圣乐大会。新神也将学年给为各16周的两个学期制度。1997年，新神开始了名为“尼希米工程”浩大的扩建工程。1999年，教牧学博士课程推出。2001年，新神设立了资讯科技部、神学延伸教育中心、以及益道圣经与神学研究中心。



2002-2012

In 2002, SBC celebrated its golden jubilee with a Thanksgiving Banquet that was attended by some 1,500 friends from different parts of the world. By this time, the number of students enrolled in the College each year had crossed 500, and more than 2,000 SBC graduates were serving in over 30 countries. In 2004, SBC launched the "5000 Friends of SBC" project to encourage more friends to support the College regularly through prayer and giving. SBC also launched its first publication entitled *Midway Interlink for Emerging Full-time Workers*. In 2005, SBC appointed its first Chaplain, Rev Tan Cheng Hock. In 2006, Dr Albert Ting was installed as the sixth Principal. The launch of Block 5 Hall of Residence in 2008 marked the completion of Project Nehemiah. That same year, the School of Counselling and a Chinese eLearning portal were set up. In 2009, CCTE started to offer regular evening classes conducted over 4 terms per year for its Certificate programmes. In 2012, we celebrate our 60th anniversary! May God **"Find Us Faithful!"**

2002年，新神为庆祝成立50周年纪念而举办感恩宴会，吸引了来自各地的1500多名校友出席。到那年为止，新神每年招收的学生人数已经超过500，并且已有2000多名毕业生在30多个国家事奉。2004年，新神推出“5000新神之友”计划，以鼓励更多新神之友通过祷告和奉献支持学院。同年，新神首次出版新书，出版了《身者中途转换站》。2005年，新神委任了陈清福牧师为第一任院牧。2006年，陈世协牧师受委为第六任院长。2008年，第五座校舍竣工，标记完成“尼希米工程”。同年，新神辅导系和华文网上学园创立。2009年，神学延伸教育中心（夜校）开始定期举办一年四个学期的证书课程。2012年，我们欢庆创校60周年纪念！愿主**“鉴我忠诚”**！

鉴我忠诚

Find Us

Faithful



SBC 新神

60

周年院庆
th ANNIVERSARY
1952 - 2012

COLLEGE FOCUS

From the Desk of the Director of Development

PARTNERSHIP AND STEWARDSHIP

Partnership

We value and appreciate our supporters as partners in ministry. You are a vital part and play a critical role in the operation of SBC. God works through His people in providing resources and accomplishing results for His Kingdom's work. Our supporters are co-workers and fellow servants, participating in the mission of SBC - to glorify God by training faithful servants of Jesus Christ for the edification of the church and the urgent evangelization of the unreached. St. Paul wrote to the church in Philippi to thank them for their "partnership in the gospel" through their support and gifts. He added "Every time you cross my mind, I break out in exclamations of thanks to God. Each exclamation is a trigger to prayer. I find myself praying for you with a glad heart" Phil 1:3-4 (The Message). He considered their gift as "credited to their account" and "a fragrant offering, an acceptable sacrifice, pleasing to God" Phil 4:17-18. Just as we asked you to intercede for the College through this "Pray For Us" newsletter, we also take time to pray for our supporters. SBC is a prayerful community - the staff members begin each day with collective session of intercession, the students and faculty members have regular chapel and group prayers. Each gift is received with gratitude to God and thanksgiving to the supporter through letter or personal contact. To our supporting churches and supporters serving on church boards, as a token of our appreciation, we wish to offer a recently published book "Focused Boards - Sharpening Your

Church's Leadership Edge" by Rev. Peter Lin, SBC Chief Strategy Officer who has recently moved on to a pastorate. Please email billy_chiang@sbc.edu.sg or drop by SBC Development Office to collect a complimentary copy.

Stewardship

As recipients of the resources given in trust and often sacrificially, we are responsible and accountable as stewards to spend wisely and prudently. SBC has been conservative and careful in our financial policies and practices. Surpluses in the past months were due primarily to some savings in manpower cost which accounts for 70% of total expenses. The few staff and faculty members who had resigned are either studying for professional degrees or have moved on to other countries or organizations. We thank God for the 116 students who graduated in May 2011 and the enrollment of 108 well-qualified and committed students this new academic year. The total student population stands at 506. The students' tuition fees cover only 20% of the total operation cost and the balance 80% need to be raised. Faculty comprises 25 full-time professors and 27 adjunct lecturers. Theological education is expensive but the investment in training leaders will reap multiplied returns as they impart the training to others and impact their churches and communities. SBC trains pastor-teachers and missionaries to be servant leaders, effective communicators and critical thinkers. Our stewardship

role extends to the physical assets - property, plant and equipment of SBC. To ensure optimal operation, we need to constantly upgrade and maintain the facilities. The air-conditioners in the Worship Hall, Lecture Theatre and Library are almost 10 years old and not functioning well and economically. Besides energy saving measures, there is a need to enhance safety for the community, especially for children by installing metal railings at rooftops and additional window grilles. Below are some of the major items for replacement and repair with their estimated costs:

Replacement of air conditioners	- S\$ 100,000
Repair of rooftop and basement leaks	- S\$ 30,000
Re-pavement of Concrete	- S\$ 40,000
Installation of railings and grilles	- S\$ 30,000

Total Costs
- S\$ 200,000

We appeal for your support to give towards the improvement of the infrastructure by designating your gift for the Building Fund. Thank you for your partnership!



Billy Chiang
Director of Development

ATA Accreditation

Members of the Asia Theological Association Visiting Accreditation Team visited SBC from 20-22 Sep 2011 for the scheduled 5 yearly accreditation visit. The team comprised Dr Narendra John (ATA accreditation secretary), Dr Philip Satterthwaite (Principal, Biblical Graduate School of Theology) and Dr Sunny Tan (Academic Dean, Malaysian Baptist Theological Seminary). SBC received a favourable report and accreditation of all the programmes to be offered in the next five years (2011-2016).

亚洲神学协会学术评审

新神每五年都须接受亚洲神学协会(ATA)的学术评审。由Narendra John 博士(ATA 评审书记)、Philip Satterthwaite 博士(BGST 院长)和 Sunny Tan 博士(马来西亚浸信会神学院教务长)组成的评审小组,于9月20日至22日访问新神。结果,新神再次获得良好的报告并所有课程未来五年(2011-2016)的资质认定。

FINANCIAL REPORT 财务报告

General Fund 经常费

Income 收入 (01/05/11-30/06/11)
S\$ 820,904

Expenditure 支出 (01/05/11-30/06/11)
S\$ 674,324

Surplus/(Deficit) 盈余/(不敷)
S\$ 146,580

拓展部主任的话

伙伴关系和管家的职分

伙伴关系

我们珍视并感激被视为事工伙伴的新神支持者。您在新神的运作上扮演了举足轻重的角色。上帝通过他的子民为神国度的事工供应资源，达到成果。支持者是我们的同工，也是同行的神仆人，共同参与新神的使命——为荣耀神而训练耶稣基督忠心的仆人以事奉教会，将福音传到未得之民。

圣保罗写信给腓立比教会，感谢他们通过支持和馈送“同心合意兴旺福音”。他说，“我每逢想念你们，就感谢我的神；每逢为你们众人祈求的时候，常是欢喜的祈求。”（腓立比书1:3-4）他把他们的馈送“归在他们的账上”并“当作极美的香气，为神所收纳、所喜悦的祭物。”（腓立比书4:17-18）

在我们邀请您通过《通讯与代祷》为我们代祷的当儿，我们也花时间为支持者祷告。新神是一个祷告的社群——职员每天以联合祷告开始一天的工作，神学生和讲师也举行例行的崇拜和小组祷告会。对于每一分所受到的奉献，我们都会以回信或个人接触向神及奉献者表达我们的感恩。

对于支持我们的教会以及在教议会事奉的支持者，我们希望赠送一本林志伟牧师编写的《Focused Boards - Sharpening Your Church's Leadership Edge》。（林牧师是新神的总企划主任，他今年八月回归到牧养事奉。）请电邮 billy_chiang@sbc.edu.sg 或亲临新神拓展部领取免费赠品。

管家的职分

领受了出于信心并牺牲的奉献，我们务必作好管家的职责，谨慎使用托付给我们的资源。新神一向施行谨慎保守的理财政策。过去月份的盈余一般都是来自占百分之七十的人力开销的节约。几名职员和讲师都是因深造、移居海外或转移工场而离职。

我们为2011年5月毕业的116名神学生以及新学年入学的108名合格委身的新生感谢神。目前总学生人数是506。学生学费收入只占总运作费的百分之二十，其余的百分之八十都需要筹款。我们有25名全职讲师及27名客卿讲师。神学教育是昂贵的，但花费在训练领袖的投资，必因此些领袖继续训练他人并影响教会及社群，

而为投资收取加倍的回报。新神训练旨在培训出善于沟通及有批判性思维的的牧者、教师及宣教士。

我们的管家职分也伸展到实物资产——新神的物业、学院与设备上。要确保能在最佳状态下操作，我们需要经常提升并保养我们的设施。我们礼堂的冷气系统已经十年了，无法有效率地操作。除了节省能源以外，也要照顾到社群的安全，有必要在天台上安装铁栏及加添窗花。以下是需要更换及维修的主要项目以及估计费用：

更换冷气	—— S\$100,000
更换天台及地下室漏水部分	—— S\$ 30,000
更换混凝土	—— S\$ 40,000
更换铁栏和天花	—— S\$ 30,000
总数	—— S\$200,000

我们呼吁您为改善基础设施而奉献，并在奉献上注明是为建设基金所备。谢谢您的同工！

蒋福裕
拓展部主任

How You Can Support Our Ministry 您可以如何支持我们的事工

- >> **Donors in Singapore**
Cheque donation - please make cheque payable to Singapore Bible College.
Cash donation - please deposit cash into our UOB a/c 126-300-592-4 and send us the deposit slip with your name and address.
- >> **Donors in Malaysia**
Cheque donation (in RM) or Bank draft donation (in S\$) - please make cheque or bank draft payable to Singapore Bible College and mail it to us at 9-15 Adam Road, Singapore 289886.
- >> **Donors in Hong Kong**
Cheque donation - please make cheque payable to Singapore Bible College-Hong Kong Alumni Association Ltd.
Mail to 1/F Maidstone Apartments 35 Maidstone Road, Tokwan, Kowloon, Hong Kong

- >> **Donors in Taiwan**
Cheque donation - please make cheque payable to Singapore Bible College-The Alumni Association in Taiwan. Mail to 221 台北縣汐止市林森街31號2樓 新加坡神學院台灣校友會收。Bank/ATM transfer - please transfer funds to a/c "Singapore Bible College-The Alumni Association in Taiwan" under Mega International Commercial Bank-Taipei Branch (Bank Code 017), bank a/c 202-10-31116-7.
- >> **Donors in USA**
Check donation - please make check payable to SBC North America Fellowship. Mail to Singapore Bible College, North America Fellowship, 4732 El Rancho Verde Drive, La Palma, CA 90623, USA.

- >> **Donors in Canada**
Check donation - please make check payable to Partners International and indicate "For Singapore Bible College" on check. Mail to Partners International, 8500 Torbram Road, Unit 56, Brampton, Ontario L6T 5C6, Canada.
- >> **Donors in Other Countries**
Bank draft donation (in S\$/US\$) - please make draft payable to Singapore Bible College and mail it to us. Telegraphic transfer - United Overseas Bank Ltd, Bukit Timah Branch, 587 Bukit Timah Road, #02-25/26/27/28 Coronation Shopping Plaza, Singapore 269707. Bank Code 7375, Branch Code 026. A/c no. 126-300-592-4. Swift code: uovbsgsg.

THANK YOU
FOR YOUR SUPPORT
感谢您的奉献

Tax-deductible receipts will be issued to donors in Taiwan, USA and Canada.

短期课程

第125期夜校 证书课程



编号146: 「世界观的更新」

讲师: 谢木水博士
时间: 傍晚 7:30 至 9:00
收费: 新币 64.20 (不包括讲义费)
日期: 31/1, 7/2, 14/2, 21/2, 28/2 & 6/3/2012 (星期二)

课程简介

人人都有自己的世界观, 透过它解释人性、世界和信仰, 从而活出表里一致的生活。问题是: 世界观如何影响生活和生命的质素? 我如何选择正确的世界观? 有哪些主要的世界观? 我的世界观有没有偏失? 我如何按照圣经真理改进世界观? 这课程让您评估并更新个人的世界观, 从而在生活各个层面活出在基督里的丰盛生命, 也采取积极步骤培养下一代的世界观。

编号147: 「匠手牧者心」

讲师: 朱美娟老师
时间: 傍晚 7:30 至 9:00
收费: 新币 64.20 (不包括讲义费)
日期: 20/3, 27/3, 3/4, 10/4, 17/4 & 24/4/2012 (星期二)

课程简介

什么是心理辅导? 心理辅导和牧养的关系是什么? 当我们所牧养的对象出现各方面的情绪、行为、关系的问题时, 我们可以如何善用基础的心理辅导概念和工作方法来协助他们负起责任、面对问题并且成长, 使其与神、与他人和自己的关系能够复原? 匠手牧者心将提供以上几方面的探讨, 协助学生们能够善用辅导为有效的工具来协助所牧养的对象。

网上报名:

即日起接受报名, 请填写网上报名表格, 并于截止日期前将学费寄达学院。
网页: www.sbc.edu.sg



辅导系与华文神学系主办

儿童拥抱治疗法101 (CCHT) CHILD-CENTERED HUG THERAPY 101

2011年11月28日至12月2日 (星期一至五) 上午9点至下午4点

在任何灾难中, 儿童和老年人是最脆弱且和最无助的一群。儿童的心里情况很可能在该灾难事件中受到严重的伤害, 以致于他们的情感无法健康地发展。在任何一个社群里, 儿童和老年人是最需要帮助的一群, 他们也是大多数人最不知道如何去帮助的一群。

您将透过本课程了解如何藉著运用CCHT的治疗技巧帮助面对这般遭遇的儿童。这将会是一个别开生面的训练课程! 我们会透过理论以及实际体验的方式来帮助您运用CCHT的治疗技巧, 更由衷地盼望您在这课程所学习的能够为您对这些群体的事奉奠定一个扎实、稳固的基础。

课程大纲

- 自我了解 — 身体碰触/心灵受触动 (洋葱技巧和鸡蛋的方法)
- 了解他人 — 倾听与观察 (鸡蛋游戏和图画书)
- 发现障碍 — 主动伸手与心灵受触动/身体碰触 (熊和鸡蛋)
- 了解治疗师 — 心灵触动与得著助益



讲师简介

庄健牧师, 生于红旗下, 历经文化大革命; 1981年第一位国家干部 "自费" 前往加拿大留学工商管理。同年信主后, 到加拿大亚省草原神学院主修教牧辅导。在南美委内瑞拉开荒植堂七年。1997年起, 参与中国福音培训, 曾任美南浸信会西区牧会植堂主任, 并在加拿大皇家警察局任社区警牧和危机干预心理辅导员。现任加拿大国际生命协会亚洲区主任拓展中国事工和西南民族大学客座教授。内子英时育有两儿两女。

5.12 汶川大地震后, 面对大群体的需要, 全力发展灾后中小学心理重建工作, 广泛地开展以儿童青少年为主的拥抱治疗法 (一套综合了游戏, 绘图, 叙事和拥抱等心理疗法); 参与教育部特大攻关课题组的专家, 协助和培训教师至今。三年来, 三百位专家的投入, 几千名教师的学, 超过6000次的培训; 50 万人受益者; 百万册心理书籍和十万玩具熊教材的发送和使用, 甚至延伸至泥石流的舟曲和高原的玉树, 都得到了我们的直接帮助。

作为一位CCHT的倡导者, 透过三年的努力, 为国内的青少年心理辅导奠定了一些的基础。面向近四亿零至25岁的中国人, 希望有更多人加入青少年辅导的队伍, 帮助青少年健康成长, 需要培养更多的大学教授, 咨询师, 教师, 大学生和中学生和青少年工作者。此课程博得参加学员和教授们的一致认同和好评和推荐。

收费:

公众 - S\$300 [团体报名(至少五位) - 每位 S\$280]

新神校友 - S\$280

报名:

请到 www.sbc.edu.sg 网页下载报名表, 并将表格填妥与附上支票, 邮寄到新加坡神学院 (辅导系), 9-15 Adam Road Singapore 289886.



新生见证

陈召圣，马来西亚 文学硕士（圣经科主修）

我带着感恩并兴奋的心情来新加坡神学院接受装备！靠着神的恩典，我以部分时间的身份来进修神学。为此我感谢：首先是教会的支持；接着是工作单位特许我在部分工作时间进修；最重要的是太太在背后的鼓励与支持。

回想22年前，在信主的同一年我就回应神的呼召献身做传福音的工作。当时我才14岁。一路走来，我不敢忘记对神的承诺。我肯定祂也不曾忘记。自从回应神的呼召以来，我都积极在教会参与服事。

过去的十年，我在圣公会社区服务的精神康复的领域服事，一直都很渴望在神学及圣经知识方面得到更全面的装备，使我可以更有效的来服侍我们的主。如今神既在此时开路让我能到新神进修，尽管要同时兼顾工作、家庭及学习将会是一个极大的挑战，但我深信神的时间和安排是最好的。

盼望在新神的学习不单提升我的圣经及神学的知识，且让这友爱互助的群体中有助于我灵命的操练，并装备我成为有效的基督工人。



周至真，台湾 道学硕士

从小成长在基督教家庭，事奉神在我生命中似乎成为理所当然的事。在一场聚会中，小小年纪的我曾向神告白：「耶稣我爱你，我要一生跟随你。」但随着年纪增长，爱神、单纯渴慕神的心因外在环境渐渐减退，开始以世界的价值观为我的价值观。

直到考大学那年，我问我自己，人生目标是什么？存在的价值与意义又是什么？因着神的怜悯，让我重新寻找到记忆中爱我的天父。犹如浪子回头的故事般，大学一年级那年，我在神面前哭泣悔改，祂的爱再一次温暖我空虚已久的心，并呼唤我回应祂的爱。

神是信实的，祂的应许永不改变，祂的呼召充满恩典。大学毕业後进入教会事奉，在当中，我看见自己事奉上的不足与软弱，因而让我更加渴望可以认识这位全能神。神也一步步带领，透过牧者的分享让我认识新神，也因神的恩典得以进入新神。在这环境中，透过学校的师长、学长姐、同学的爱，我看见基督的爱充满在这个大家庭里。在跨文化的学习中，我深信，不只有知识上的学习，更是生命的陶塑。

杨长妃，马来西亚 圣乐学士

从年幼活跃于教会服侍开始，就有“全职事奉神”的意愿和梦想。中学毕业，在很理性的心境下，我向神承诺了那年幼的意愿。在等候神呼召的旨意显明时，随着时间的过去，意愿也开始动摇了。年岁成长、知识增长、视野开阔，梦想也就改变了。推辞、逃避、自我辩解和安慰，以否认神的呼召。

五年后，在一个信仰研讨会中，神的呼召又响响亮地召唤着我。我更是使劲的控制自己的思想，曲解神的呼召。可是当下我心越是刚硬，圣灵的催逼越是迫切。我使劲的稳住我的脚跟，双脚却颤抖，无力站稳。一股无法抗拒的力量，不住的推、提我的脚跟。我与那力量战争了好久，台上几乎要站满了人，终于上帝赢了。

等候了五年，神的拣选，我的回应是铁定的了。可是哪个岗位？什么样的服事？牧师、传道人？宣教？还是...又是我另外的一个等候和寻求。

牧师，至起初我就清楚没有这方面的感动。圣乐更是不曾想过。所以这两类一

直以来都不在我的寻求里。倒是，在一次的短宣体验，在为位老姐妹祷告时，我就看见一幅“人向我呼求福音、求得神救赎”的画面，那是一个很深的感触。因此，我就预备走向宣教的服侍。可是，神迟迟没有肯定和开路。

奇妙的是，我从不曾想过的圣乐服侍，却是神的呼召。看到自己的教会很缺乏圣乐传道人。信徒在教会中追求认识神的道，建立信仰，从而敬拜、颂赞神。那音乐敬拜就是最直接和最明了的方式。信徒可从牧者得听取神的道，可是，谁能来教导信徒认知圣乐的事奉呢？音乐敬拜就只是开口唱唱几首圣诗吗？颂赞、荣耀神，是那么简单的吗？

神拣选、分别万民未人为圣，使他们成为祭司，神也同样的拣选利未人，在殿中设立诗歌班，日夜讴歌。神要最好的牧羊人，神也是要最好的音乐敬拜团。但因教会最缺乏音乐传道人。因此，诗班的事奉就只能是教会其一的事奉。神所赐的音乐也就无法喂养、建立信徒的生命，却只能供于纾解情绪、自我满足、自我畅快的“事奉”（就如现今不把音乐敬拜建立在神道之上的颂赞）。

谁愿意把持追求音乐上的进级，以求专

业，严谨的教导，使教会的信徒在认识神的道和敬拜神，都能全面的被喂养呢？

所以，经过岁月的累积，多方面思考自己的事奉领域。牧养！？宣教！？圣乐！？唯独圣乐的服事是那么深的牵动我的心。感谢奇妙的神、奇妙的预备、10年后的今天，我真的踏上了音符之路，来到了新神。愿主前蒙恩！



新加坡神学院从今年八月开始，已经为明年六十周年展开了一连串的庆典活动。持续至一整年庆祝活动的高潮，将会是在明年八月的感恩晚宴，并伴随着九月首次举办的圣诗庆典。不胜枚举的聚会和活动即将陆续推出，以迎接这令人欢庆难忘的时刻。

新加坡神学院的设立，是在一九五二年八月开始的。当时由不同宗派的领袖，海外基督使团、福音自传会和华文基督教联合会的支持下，携手创办而成。感谢神使用新神培训三千多名学生，在世界各地四十多个国家服侍。

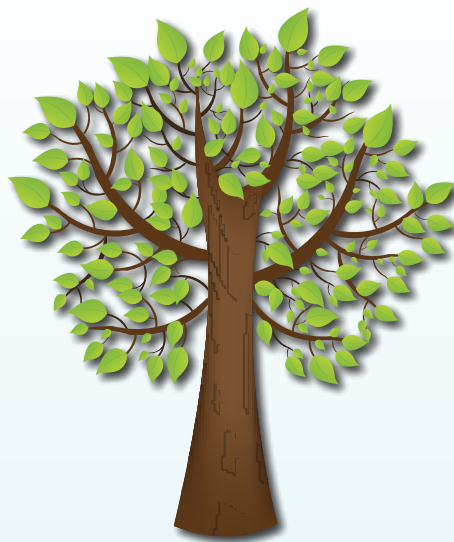
在欢庆神对新神的信实和祝福时，神带领我们以“**鉴我忠诚**”作为明年六十周年庆典的主题。世界虽以前所未有的速度变化着，但我们却需要紧密地联结过去，向前迈进。那些选择顺应潮流前进，而忽略属灵传承和创办使命的机构，不仅将使他们在未来成长和进步上失去立足点，也可能在务实主义及生存的严峻现实中面临巨大的压力，而在使命及价值观上妥协。在新神，我们非常重视属灵的传承，这是在无数的危机和改变中经过多年的磨练与考验。当我们坚定地面对二十一世纪的挑战时，更要建立根基在这些经得起时间考验的基础上。

我们要在训练耶稣基督忠心仆人，建立教会，奋得万民的**宣教使命上鉴我忠诚**。

我们要在定位基督、基于圣经、服事教会、神学教育、宣教导向和切合时代的**神学教育的信念上鉴我忠诚**。

我们要在训练能讲道的传道者，仆人式的领导者和有创意的思考者的**教育成果上鉴我忠诚**。

作为**神学教育者**，我们要在培训基督的领袖仆人上**鉴我忠诚**。神学教育的影响力可以延伸到榜样设立和终身学习这二大范围。那麽，神学教育就不单是在传授圣经知识上，同时也能够 在灵命成长和品格塑造上来装备教会未来的领袖。所以，我们要更加坚定委身于这崇高的使



鉴我忠诚

命和任务，因为我们明白神学教育如何能影响教会！

面对二十一世纪的挑战，我们也需要着重神学教育培训的整合和交流。立稳根基在我们所奠定的基础上，如此才可以装备我们的学生全球化的世界成为有效的事奉者。当我们欢庆六十周年庆典，迈向未来的十年，愿主在我们所做的一切事上鉴我忠诚！

邀请您与我们一同欢庆明年的六十周年庆典！



陳世協 博士
新加坡神学院院长